

# El viaje de Candela

Alessandro Montagnana

Candela no sabe qué tipo de animal es.  
Solo sabe que ella también da luz,  
al igual que la luna y las estrellas.

Esta es la historia de su viaje  
para encontrar a alguien como ella.



  
nubeocho

El viaje de  
**Candela**

Alessandro Montagnana

  
nubeocho





*Para Francesco, Laura y Giordano:  
sois luz el uno para el otro.*

**El viaje de Candela**  
Colección Somos8

© del texto e ilustraciones: Alessandro Montagnana, 2024  
© de la edición: NubeOcho, 2024  
© de la traducción: Luis Amavisca, 2024  
www.nubeocho.com · info@nubeocho.com

Título original: *Il viaggio di Aurora*

Primera edición: Abril, 2024  
ISBN: 978-84-10074-40-8  
Depósito Legal: M-525-2024

Impreso en Eslovenia.

Todos los derechos reservados. Prohibida su reproducción.

# El viaje de **Candela**



Alessandro Montagnana



Candela nació una noche de verano.  
A su alrededor resplandecía una luz azulada.

En el claro del bosque, entre arbustos  
y matas de hierba, Candela era tan  
solo un pequeño punto brillante.

Bostezó, abrió los ojos desconcertada y miró a su alrededor.



Buscó otros puntos brillantes como ella, pero no los encontró. El bosque estaba lleno de vegetación y era tan grande que Candela no podía ver dónde acababa.



En ese mismo momento, una niña miraba  
curiosa por la ventana de su dormitorio.





La colina frente a ella estaba llena de lucecitas.  
“Tal vez sean estrellas”, pensó.



Salió de casa con un pequeño farol en la mano,  
en dirección hacia aquellas misteriosas luces brillantes.



En ese preciso instante, dos insectos se acercaron a saludar a Candela:

—¡Hola! Nunca te había visto por aquí, ¿te has perdido? —preguntó Polilla.

—Yo me llamo Grillo. ¿De dónde vienes? ¿Qué tipo de insecto eres?

An illustration of three insects at night. A large, glowing yellow full moon is in the background. In the foreground, a brown cricket-like insect sits on a dark branch on the left. A blue insect with a pink eye and antennae sits on the same branch in the middle. A red-headed insect with a glowing green abdomen is perched on a dark rock on the right. Two yellow flowers are in the bottom right corner. The scene is set against a dark blue night sky with some stars.

—No sé qué tipo de animal soy. Creo que acabo de nacer —dijo Candela—. A lo mejor vengo de ahí arriba.  
—¿De la Luna? —preguntó Grillo.

—Yo también doy luz... O a lo mejor soy uno de esos puntos que brillan en el cielo.



Candela tomó impulso y comenzó a volar...